

Развитие французского языка в ареале Новой Романии (на примере Юго-Восточной Азии)

Научный руководитель – Загрязкина Татьяна Юрьевна

Невезжина Елизавета Андреевна

Кандидат наук

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Факультет иностранных языков и регионоведения, Кафедра франкоязычных культур, Москва, Россия

E-mail: liza031190@gmail.com

Невезжина Елизавета Андреевна

Старший преподаватель

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Факультет иностранных языков и регионоведения, Москва, Россия

E-mail: <mailto:liza031190@gmail.com>

В рамках исследований пространства Франкофонии в отечественной науке незаслуженно упускают из виду регион Юго-Восточной Азии - бывшего Индокитая. Французский язык используется и преподается почти во всех странах региона, из которых для данного исследования были выбраны четыре страны - Камбоджа, Лаос, Вьетнам и Таиланд - по принципу их включенности в Международную организацию Франкофонии (МОФ). Актуальность доклада обусловлена тем, что показатели темпов развития французского языка в азиатском регионе падают ввиду многих факторов, среди которых: укрепление позиций английского и китайского языков, отсутствие четких стратегий языковой политики, завершение финансирования по программам поддержки преподавания французского языка, и как следствие - нехватка ресурсов. Материалы, использованные для подготовки статьи, - статистические данные разных лет, отчеты деятельности просветительских организаций для оценки динамики, франкоязычная пресса Вьетнама, блоги, высказывания местных представителей политической и интеллектуальной элиты для анализа языковой ситуации в регионе, научная литература [1; 2; 3; 4; 5; 6; 7]. Перед франкоязычным азиатским обществом стоит ряд вызовов: улучшение имиджа французского языка, увеличение темпов распространения языка, разработка грамотной языковой политики, рассчитанной на продвижение языка, привлечение инвестирования. Выявляются приоритеты азиатского франкоязычного сообщества, в том числе: повышение мотивации к изучению французского языка; определение статуса и функций французского языка в регионе; координация действий инстанций, занимающихся продвижением и преподаванием французского языка; инициирование программ поддержки преподавателей и развития ИКТ.

Проведенное исследование показало, что кульминация популярности французского языка в изучаемом регионе пришлась на середину 1990-х и начало 2000-х гг. На сегодняшний день проблемы и спад интереса к французскому языку связаны с отсутствием четко структурированной языковой политики (хотя французский язык доступен к изучению на всех ступенях образования), а также с нехваткой финансирования, а следовательно, кадров или их компетентности. Тем не менее, французский язык воспринимается как язык культуры и доступ к элитному образованию. Французский язык на территории бывшего Индокитая не унифицирован, поэтому является в большей степени языком социального и культурного различия.

Присутствие французского языка в Юго-Восточной Азии в будущем зависит от действий франкофонных организаций и желания иностранных партнеров вкладывать средства в развитие языка на исследуемой территории.

Источники и литература

- 1) 1. Золина Д.М. Французский язык как фактор распространения французского влияния в мире (на примере Канады, Ближнего Востока и Азии) // Язык и культура. Материалы международной научной конференции. Киев: НАНУ, 2009. С. 54-63.
- 2) 2. Моисеева Д.П. «Восточный Париж» Вьетнама // Франкоязычные культуры: проблемы языка и общества / Под ред. Т.Ю. Загрязкиной. М.: Издательство Московского университета, 2011. С. 220-222.
- 3) 3. Daniel V. La francophonie au Vietnam. Paris: L'Harmattan, 1992.
- 4) 4. Journoud P. Stratégies francophones au Vietnam // Francophonie et profondeur stratégique / Dir. N. Bagayoko, F. Rameil. Etudes de l'IRSEM. 2013. № 26. P. 50-67.
- 5) 5. Phoeurng S. La Francophonie, cela existe-t-il encore en Asie? // Géoeconomie. 2010. № 55. Editions Choiseul. P. 71-79.
- 6) 6. Trang Ph. Th. H. La francophonie au Vietnam, du fait colonial à la mondialisation : un enjeu identitaire : thèse de sciences politiques sous la direction des professeurs Jean-Paul Joubert et Tran Van Minh, Université Jean-Moulin Lyon 3, 2005.
- 7) 7. Van Dinh V. L'enseignement du français au Vietnam : état des lieux, défis et opportunités // Le français et la diversité francophone en Asie-Pacifique. 2ème Congrès de la CAP-FIPF. Sydney, 2010. P. 319-326.